


Níže uvedeného dne, měsíce a roku byl uzavřen mezi těmito smluvními stranami:

**Město Kutná Hora,**

se sídlem Havlíčkovo náměstí 552/1, 284 01 Kutná Hora,  
zastoupené vedoucí odboru správy majetku Ing. Blankou Maternovou  
IČ: 00236195  
DIČ: CZ00236195  
jako *půjčitel*  
na straně jedné

a

**Sparta Kutná Hora, z.s.**

se sídlem U Lorce 57, Kutná Hora, PSČ 284 01  
zastoupený místopředsedou   
IČ: 70827427  
DIČ: CZ70827427  
jako *vypůjčitel*  
na straně druhé

tento

## **DODATEK č. 1**

ke Smlouvě o výpůjčce č. SoV – 3/OSM/LEH/2021 ze dne 8.6.2021 (dále jen „Dodatek“)

### **I.**

Smluvní strany shodně konstatují, že dne 8.6.2021 uzavřely Smlouvu o výpůjčce č. SoV - 3/OSM/LEH/2021 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je užívání pozemku p.č. 4122/60, jehož součástí je stavba – fotbalové hřiště (umělý trávník III. generace) včetně střídaček pro hráče, oplocení a osvětlení.

Předmětem tohoto dodatku je změna obsahu Smlouvy způsobem uvedeným v čl. II. tohoto dodatku.

### **II.**

Smluvní strany tohoto dodatku se dohodly na tom, že s účinností od 1.12.2021 se výše uvedená Smlouva rozšiřuje o následující užívání nebytových prostor v č.p. 167, ul. Jana Palacha, Kutná Hora za níže uvedených ustanovení:

Půjčitel prohlašuje, že je výlučným vlastníkem pozemku p.č. 4122/3, jehož součástí je stavba č.p. 167, ul. Jana Palacha v k.ú. Kutná Hora, zapsaného na LV č. 10001 pro obec a katastrální území Kutná Hora u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Kutná Hora.

Půjčitel přenechává vypůjčitelovi do užívání nebytové prostory v objektu č.p. 167, ul. Jana Palacha v Kutné Hoře tak, jak je zakresleno v situačním plánu, který je přílohou č.1. a tvoří nedílnou součást tohoto dodatku, za účelem užívání prostor jako zázemí pro hřiště s umělým trávníkem a pro fotbalový stadion v Lorci.

Vypůjčitel prohlašuje, že je mu stav nebytových prostor dobře znám a že je v tomto stavu přejímá.

V den ukončení smluvního vztahu se vypůjčitel zavazuje předat předmět výpůjčky v provozuschopném stavu, minimálně však v takovém stavu, v jakém je převzal. Při skončení výpůjčky si může vypůjčitel pouze s písemným souhlasem půjčitele oddělit a vzít si to,

co do nebytových prostor vložil vlastním nákladem. Pokud půjčitel k oddělení souhlas nedá, vzdává se vypůjčitel nároku na náhradu svých nákladů.

Vypůjčitel se zavazuje hradit za služby spojené s užíváním nebytových prostor (tj. vodné, stočné a topení) formou zálohy ve čtvrtletních splátkách předem vždy nejpozději do 10. dne prvního měsíce ve čtvrtletí (tj. 10.ledna, 10.dubna, 10.července, 10.října) ve výši 150,- Kč (vodné, stočné činí 50,- Kč, a topení činí 100,- Kč) včetně daně z přidané hodnoty v zákonné výši na základě daňového dokladu – platebního kalendáře, který tvoří přílohu č. 2 tohoto dodatku. Půjčitel je povinen doručit daňový doklad – platební kalendář na další období vypůjčiteli vždy minimálně 10 kalendářních dnů před datem splatnosti první platby uvedené v platebním kalendáři. Daňový doklad bude vypůjčiteli zaslán v elektronické podobě e-mail: sekretar@sparta-kh.cz.

Půjčitel se zavazuje, že provede 1x ročně vyúčtování a to následovně:

- a) vodné stočné – bude účtováno dle odečtu podružného vodoměru
- b) topení – bude účtováno na základě faktury od dodavatele

Vyúčtování bude provedeno nejpozději do čtyř měsíců po skončení zúčtovacího období, tj. do 30.4. běžného roku s tím, že nedoplatek i přeplatek záloh na poskytnuté služby jsou splatné nejpozději do 31.7. běžného roku. Zúčtovacím obdobím se rozumí jeden kalendářní rok.

Ostatní služby spojené s užíváním předmětu výpůjčky se vypůjčitel zavazuje hradit přímo dodavatelům.

V případě, že bude vypůjčitel v prodlení s placením peněžitých závazků dle této smlouvy déle než deset dnů, zavazuje se zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení. Smluvní pokuta je splatná do deseti dnů od jejího vyúčtování.

Za den zaplacení peněžitých závazků vypůjčitele, dle této smlouvy, se považuje den připsání celé finanční částky na účet půjčitele.

Pokud bude vypůjčitel v prodlení s úhradou za služby spojené s užíváním nebytových prostor, dává tímto souhlas k tomu, aby půjčitel tyto skutečnosti zveřejnil.

Vypůjčitel se zavazuje plnit povinnosti vyplývající ze zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů, spojené s užíváním nebytových prostor.

Vypůjčitel se zavazuje, že bude nebytové prostory udržovat v řádném a provozuschopném stavu, zejména se zavazuje provádět na svůj náklad drobné opravy a běžnou údržbu nebytových prostor a jeho zařízení obdobně, jak je uvedeno v Nařízení vlády č. 308/2015 Sb. o vymezení pojmů běžná údržba a drobné opravy související s užíváním bytu (viz příloha č. 3), pokud se vybavení nebo zařízení v nebytových prostorech nacházejí.

Vypůjčitel je povinen v pronajatých nebytových prostorech zajistit vlastním nákladem provedení pravidelných revizí el. zařízení, hasicích přístrojů, komínů a dále je povinen tyto revize neprodleně předkládat vypůjčiteli, aby případné zjištěné závady mohly být ve stanovených termínech odstraněny.

Vypůjčitel se zavazuje, že na své náklady provede kroky potřebné k vydání rozhodnutí povolující změnu užívání nebytových prostor za shora uvedeným účelem, pokud je rozhodnutí o změně užívání třeba. Pokud si změna užívání vyžádá náklady, nese je ze svého vypůjčitel a vzdává se nároku na jejich náhradu, a to i na vyrovnání s půjčitelem při skončení smluvního vztahu v případě, že dojde ke zhodnocení nebytových prostor.

Vypůjčitel nesmí bez souhlasu půjčitele přenechat nebytové prostory nebo jeho část do podnájmu jiné fyzické nebo právnické osobě. Vypůjčitel bude užívat nebytové prostory pouze pro své potřeby a pro shora uvedené účely. V případě, že toto ustanovení nebude ze strany vypůjčitele dodrženo, je toto důvodem k výpovědi ze smluvního vztahu ze strany půjčitele, přičemž výpovědní doba činí 15 dnů a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena.

### III.

V ostatním se Smlouva nemění a zůstává nadále v platnosti.

Dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž jeden výtisk obdrží vypůjčitel a půjčitel obdrží dva výtisky.

Smluvní strany tohoto dodatku ke Smlouvě prohlašují, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, že jim nejsou známy žádné překážky faktické ani právní, které by bránily jeho uzavření. Prohlašují dále, že tento dodatek neuzavírají v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek.

Před podpisem si smluvní strany tento dodatek řádně přečetly, s jeho obsahem souhlasí a na důkaz připojují své vlastnoruční podpisy.

Tento Dodatek podléhá uveřejnění v registru smluv dle zák. č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že Dodatek č. 1 bude uveřejněn v registru smluv, a to v celém rozsahu, obsahuje-li informace či metadata, která se dle tohoto zákona obecně neuveřejňují nebo které mají či mohou být vyloučeny, smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek byl uveřejněn jako celek včetně takových informací a metadat (osobních údajů apod.). Uveřejnění tohoto Dodatku v registru smluv zajistí bez zbytečného odkladu po jeho uzavření půjčitel. Tento Dodatek nabývá platnosti podpisem a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv v souladu s ust. § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., není-li smluvními stranami sjednáno datum pozdější.

#### Doložka

Město Kutná Hora prohlašuje, že byly splněny veškeré zákonné podmínky pro platnost této nájemní smlouvy, vyplývající ze zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů.

Záměr vypůjčit nebytové prostory v č.p. 167, ul. Jana Palacha v Kutné Hoře byl zveřejněn vyvěšením na úředních deskách a webových stránkách Města Kutná Hora ve dnech od 21.10.2021 do 10.11.2021 dle zákona č. 128/2000 Sb.; v téže době byl rovněž zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup na internetové stránce města.

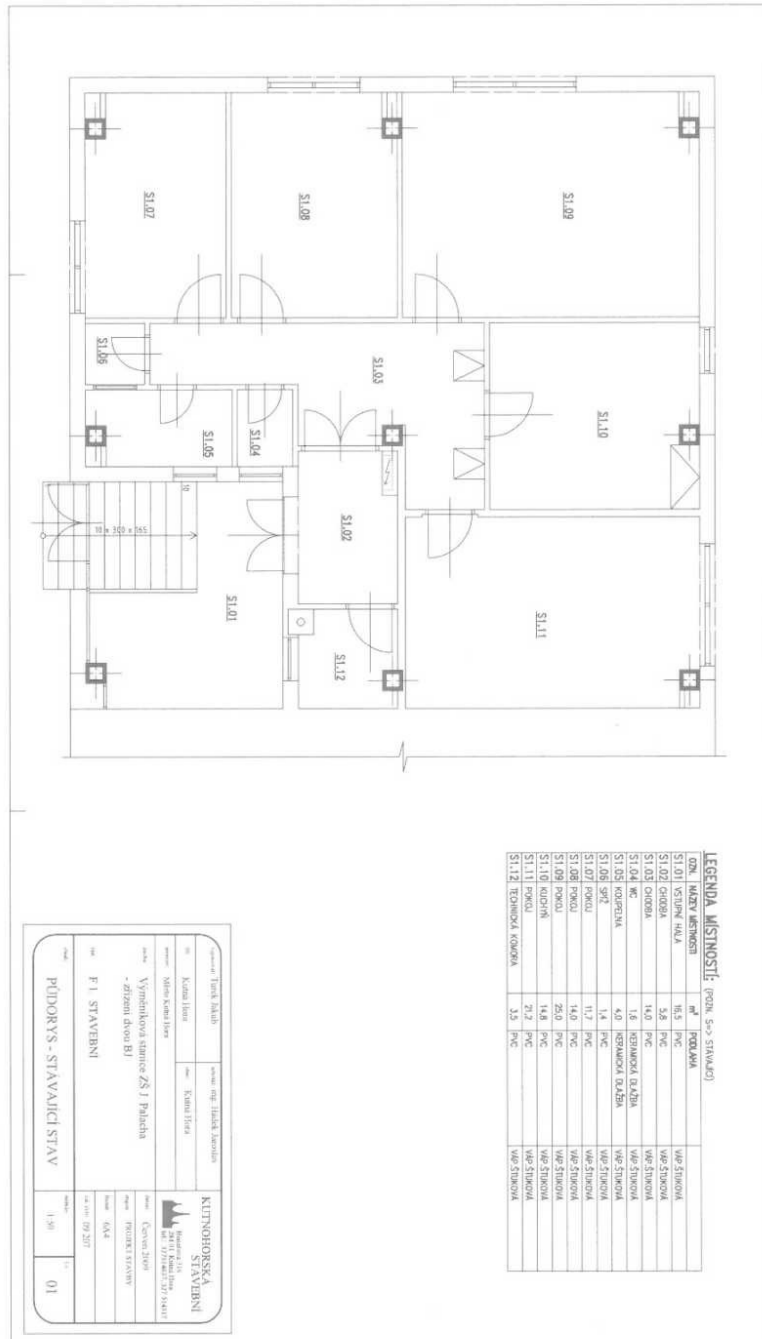
Uzavření dodatku ke Smlouvě bylo schváleno usnesením Rady města Kutná Hora č. 945/21 ze dne 24.11.2021 podle ust. § 102 odst. 3 výše uvedeného zákona.

V Kutné Hoře dne 29.11.2021

.....  
**Město Kutná Hora**  
**půjčitel**

.....  
**Sparta Kutná Hora, z.s.**  
**vypůjčitel**





**LEGENDA MÍSTNOSTÍ: (pozn. s-> STAVBAČ)**

ČNÍ	NÁZEV MÍSTNOSTI	m <sup>2</sup>	PODLAŽÍ	UČ. STAVBA
S1.01	VSTUPNÁ HALA	76,5	PNC	UČ. STAVBA
S1.02	CHODBA	3,8	PNC	UČ. STAVBA
S1.03	CHODBA	14,0	PNC	UČ. STAVBA
S1.04	WC	1,6	REKONŠTAV. B. A. B. A.	UČ. STAVBA
S1.05	WC	1,4	REKONŠTAV. B. A. B. A.	UČ. STAVBA
S1.06	WC	1,4	PNC	UČ. STAVBA
S1.07	KUCHYŇ	11,2	PNC	UČ. STAVBA
S1.08	KUCHYŇ	14,0	PNC	UČ. STAVBA
S1.09	POKOJ	26,0	PNC	UČ. STAVBA
S1.10	KUCHYŇ	14,8	PNC	UČ. STAVBA
S1.11	POKOJ	71,2	PNC	UČ. STAVBA
S1.12	TECHNICKÁ KUCHYŇ	3,5	PNC	UČ. STAVBA

Vypracoval: Tomáš Malib Kancelária: Kancelária Miesto: Miesto	Vypracoval: Tomáš Malib Kancelária: Kancelária Miesto: Miesto	<b>KUTNHOHRSKÁ STAVBYNI</b> Ing. Miroslav Štáhl Ing. Vladimír Štáhl Ing. Petr Štáhl
Objav: Východočeská univerzita ZS J. Palach - zřízená č. 2004 B/1	Objav: F. I. STAVBYNI	Objav: F. I. STAVBYNI
Měřítko: 1:50	Číslo: 01	Číslo: 01

## Platební kalendář - rozpis záloh

Daňový doklad č.

20210418

Pronajímatel

Město Kutná Hora

Sídlo:

Havlíčkovo náměstí 552/1  
Kutná Hora  
PSC 284 01  
00236195

ICO:

DIC:

Bankovní spojení:



Nájemce

Sparta Kutná Hora, z.s.

Sídlo:

U Lorece 57  
Kutná Hora  
PSC 284 01  
70827427  
CZ70827427

ICO:

DIC:

Bankovní spojení:

Adresa místa:

Jana Palacha 167, Kutná Hora, NB 100

Variabilní symbol:

4040167105

Předpis zálohových plateb (topení)

Typ zálohy	Účetní období	Splatnost do	Sazba DPH	Základ daně (Kč)	DPH (Kč)	Celkem (Kč)
prosinec 2021	1.12.-31.12.2021	10.12.2021	10%	30,91	3,09	34,00
čtvrtletní	1/22	10.01.2022	10%	90,91	9,09	100,00
						134,00

Předpis zálohových plateb (vodné, stočné)

Typ zálohy	Účetní období	Splatnost do	Sazba DPH	Základ daně (Kč)	DPH (Kč)	Celkem (Kč)
prosinec 2021	1.12.-31.12.2021	10.12.2021	10%	15,45	1,55	17,00
čtvrtletní	1/22	10.01.2022	10%	45,45	4,55	50,00
						67,00

Zálohové platby provádějte, prosím, ve prospěch účtu č. 444560359, kód banky 0800 s variabilním symbolem platby 4040167105 do termínu splatnosti dle tabulky.

## Příloha č. 1

**Předpis č. 308/2015 Sb.  
NARIŽENÍ VLÁDY  
ze dne 26. října 2015  
o vymezení pojmů běžná údržba a drobné opravy související s užíváním  
bytu**

Vláda nařizuje k provedení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník:

## § 1

## Úvodní ustanovení

Toto nařízení vymezuje pojmy běžná údržba bytu a drobné opravy související s užíváním bytu.

## § 2

## Běžná údržba bytu

Běžnou údržbou bytu se rozumí udržování a čištění bytu včetně zařízení a vybavení bytu, které se provádí obvykle při užívání bytu. Jde zejména o malování, opravu omítek, tapetování a čištění podlah včetně podlahových krytí, obkladů stěn a čištění zanesených odpadů až ke svislým rozvodům. Dále se běžnou údržbou rozumí udržování zařízení bytu ve funkčním stavu, pravidelné prohlídky a čištění předmětů uvedených v § 4 písm. g), kontrola funkčnosti termostatických hlavíc s elektronickým řízením, kontrola funkčnosti hlásiče kouře včetně výměny zdroje, kontrola a údržba vodovodních baterií s elektronickým řízením.

## § 3

## Drobné opravy bytu

Za drobné opravy se považují opravy bytu a jeho vnitřního vybavení, pokud je toto vybavení součástí bytu a je ve vlastnictví pronajímatele, a to podle věcného vymezení nebo podle výše nákladů.

## § 4

## Drobné opravy podle věcného vymezení

Podle věcného vymezení se za drobné opravy považují

- opravy jednotlivých vrchních částí podlah, opravy podlahových krytí a výměny prahů a lišt,
- opravy jednotlivých částí dveří a oken a jejich součástí, kování a klik, výměny zámků včetně elektronického otevírání vstupních dveří bytu a opravy kování, klik, rolet a žaluzií u oken zasahujících do vnitřního prostoru bytu,
- opravy a výměny elektrických koncových zařízení a rozvodných zařízení, zejména vypínačů, zásuvek, jističů, zvonků, domácích telefonů, zásuvek rozvodů datových sítí, signálů analogového i digitálního televizního vysílání a výměny zdrojů světla v osvětlovacích tělesech, opravy zařízení pro příjem satelitního televizního vysílání, opravy audiovizuálních zařízení sloužících k otevírání vchodových dveří do domu, opravy řídicích jednotek a spínačů ventilace, klimatizace a centrálního vysavače, opravy elektronických systémů zabezpečení a automatických hlásičů pohybu,

d) výměny uzavíracích ventilů u rozvodu plynu s výjimkou hlavního uzávěru pro byt,

e) opravy a výměny uzavíracích armatur na rozvodech vody s výjimkou hlavního uzávěru pro byt, výměny sifonů a lapačů tuku,

f) opravy a certifikace bytových měřidel podle zákona o metrologii nebo zařízení pro rozdělování nákladů na vytápění a opravy a certifikace bytových vodoměrů teplé a studené vody, opravy hlásičů požáru a hlásičů kouře, opravy regulátorů prostorové teploty u systémů vytápění umožňujících individuální regulaci teploty,

g) opravy vodovodních výtoku, západkových uzávěrek, odsavačů par, digestoří, misticích baterií, sprch, ohřevců vody, bidetů, umyvadel, van, výlevků, dřezů, splachovačů, kuchyňských sporáků, pečících trub, varičů, infrazářičů, kuchyňských linek, vestavěných a přistavěných skříní,

h) opravy kamen na pevná paliva, plyn a elektřinu, koutřovodů, kotlů etážového topení na elektřinu, kapalná a plyná paliva, koutřovodů a uzavíracích a regulačních armatur a ovládacích termostátů etážového topení; nepovažují se však za ně opravy radiátorů a rozvodů ústředního topení,

i) výměny drobných součástí předmětů uvedených v písmenech g) a h).

## § 5

## Drobné opravy podle výše nákladů

Podle výše nákladů se za drobné opravy považují další opravy bytu a jeho vybavení a výměny jednotlivých předmětů nebo jejich součástí, které nejsou uvedeny v § 4, jestliže náklad na jednu opravu nepřesáhne částku 1000 Kč. Provádí-li se na téže věci několik oprav, které spolu souvisejí a časově na sebe navazují, je rozhodující součet nákladů na související opravy. Náklady na dopravu a jiné náklady spojené s opravou se do nákladů na tuto opravu nezapočítávají a hradí je nájemce.

## § 6

## Roční limit nákladů

(1) Přesáhne-li součet nákladů za drobné opravy uvedené v § 4 a 5 v kalendářním roce částku rovnající se 100 Kč/m<sup>2</sup> podlahové plochy bytu, další opravy v daném kalendářním roce se nepovažují za drobné opravy.

(2) Podlahovou plochou bytu se pro účely tohoto nařízení rozumí součet podlahových ploch bytu a všech prostorů, které jsou s bytem užívány, a to i mimo byt, pokud jsou užívány výhradně nájemcem bytu; podlahová plocha sklepní, které nejsou místnostmi, a podlahová plocha balkonů, lodžii a teras se započítává pouze jednou polovinou.

## § 7

## Účinnost

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem 1. ledna 2016.